

# Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska

00-716 WARSZAWA  
ul. Bartycka 110A  
tel.: 22 651 07 07; 22 651 06 60

fax: 22 651 06 76  
e-mail: warszawa@wios.warszawa.pl  
<http://www.wios.warszawa.pl>  
Warszawa 16.05.2011 r.

MO.7016.1.46.2011.IW

EkoNorm Sp. z o.o.  
ul. Reymonta 24  
40-029 KATOWICE

Odpowiadając na wniosek z dnia 9.05.2011 r. informuję, że aktualny stan jakości powietrza (wartości uśrednione dla roku) dla rejonu ulicy Bukowińskiej w Warszawie wynosi:

- dwutlenek azotu - 29  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ,
- dwutlenek siarki - 8  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ,
- tlenek węgla - 600  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ,
- pył zawieszony PM10 - 37  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ .

Aktualny stan jakości powietrza określono dla substancji wymienionych w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 3 marca 2008 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. nr 47, poz. 281).

Z upoważnienia  
Mazowieckiego Wojewódzkiego  
Inspektora Ochrony Środowiska  
NACZELNIK WYDZIAŁU  
MONITORINGU ŚRODOWISKA  
*Ewa Pacholska*  
Ewa Pacholska



Warszawa, 16 02 2011

## POSTANOWIENIE NR 34 /OŚ/2011

Na podstawie:

- art. 123 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. *Kodeks Postępowania Administracyjnego* (Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),
- art. 63 ust. 1, art. 64 ust. 1, art. 75 ust. 1 pkt 4, art. 87 ustawy z dnia 3 października 2008r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), w związku z art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 15 marca 2002r. *o ustroju m. st. Warszawy* (Dz. U. Nr 41, poz. 361 z późn. zm.), art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 *o samorządzie gminnym* (Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.),
- § 3 ust. 1 pkt 34, pkt 56, pkt 57, pkt 63, pkt 72 a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. *w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko* (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późn. zm.),
- § 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. *w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* (Dz. U. Nr 213, poz. 1397),  
w związku z wnioskiem miasta stołecznego Warszawy, złożonym w dniu 17 września 2010r., uzupełnionym w dniu 12 października 2010r. i 17 grudnia 2010r. w sprawie zmiany decyzji Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08, ustalającej środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N.), na odcinku od ul. Domaniewskiej do Al. Wilanowskiej w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy, po zasięgnięciu opinii Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie oraz Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Warszawie

### POSTANAWIAM

1. uznać za konieczne przeprowadzenie oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia polegającego na realizacji instalacji do przesyłu pary wodnej lub ciepłej wody, realizacji drogi publicznej o nawierzchni utwardzonej, realizacji linii tramwajowej wraz z towarzyszącą infrastrukturą, realizacji kanałów odkrytych lub rurociągów wodociągowych magistralnych do przesyłania wody oraz przewodów wodociągowych magistralnych doprowadzających wodę od stacji uzdatniania do przewodów wodociągowych rozdzielczych i realizacji kanałów

zbiorczych przeznaczonych do zbierania ścieków z co najmniej dwóch kanałów bocznych, w ramach przedsięwzięcia polegającego na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N) na odcinku od ul. Domaniewskiej do Al. Wilanowskiej, na dz. ew. nr 84, 85 obręb: 1-02-16, dz. ew. nr 9/8, 34/2 obręb 1-02-24, dz. ew. nr 1, 19, 60, 65 obręb: 1-02-25, dz. ew. nr 1, 67/3, 67/2, 67/1, 68/7 obręb: 1-02-26, dz. ew. nr 1, 2, 3/6, 3/7, 4, 5/1, 5/2, 5/3, 5/4, 6/1, 6/3, 6/4, 7/17, 7/18, 7/19, 8/4, 8/5, 8/6, 8/8, 8/9, 8/10, 15/3, 15/4, 15/6 obręb 1-02-30, dz. ew. nr 1/3, 1/5, 1/6, 1/7, 11, 12/2, 12/3, 14/8, 14/9, 14/10, 14/36, 23/1, 23/2, 23/3, 29/2, 30/4, obręb 1-02-31, dz. ew. nr 1/3, 10/2, 10/13, 10/14, 10/15, 10/16, 16/2, 23/1, 24/1, 25/1, 26/2, 27/4, 30/2 obręb 1-02-35, dz. ew. nr 1/1, 1/2, 2/1, 2/4, 12/3 obręb 1-02-36, w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy,

2. ustalić zakres raportu zgodny z art. 66 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, ze szczególnym uwzględnieniem:
  - wpływu przedsięwzięcia na klimat akustyczny – przedstawienie zagadnienia w formie graficznej,
  - oddziaływania na powietrze w związku z planowanym obciążeniem komunikacyjnym drogi publicznej,
  - informacji dotyczących odbiorników wód opadowych, w tym naturalnych odbiorników, do których będą wprowadzone wody opadowe, za pośrednictwem kanalizacji deszczowej po ich podczyszczeniu oraz jakości odprowadzanych wód wraz z wyjaśnieniem, w jaki sposób budowa kanalizacji deszczowej daje gwarancję „dobrego samooczyszczania wód”,
  - rodzajów i szacunkowych ilości odpadów, zakwalifikowanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206), powstających na etapie rozbiórki, przebudowy i budowy przedmiotowej inwestycji, w tym mas ziemnych przemieszczanych w związku z jej realizacją oraz sposobu ich zagospodarowania,
  - rodzajów ewentualnych odpadów przewidzianych do wykorzystania w trakcie realizacji inwestycji oraz sposobu ich wykorzystania (odzysku), zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 21 marca 2006r. w sprawie odzysku lub unieszkodliwiania odpadów poza instalacjami (Dz. U. Nr 49, poz. 356),
  - przedsięwzięć chroniących środowisko w zakresie gospodarki odpadami.

## UZASADNIENIE

Prezydent m. st. Warszawy decyzją nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08, ustalił środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N.), na odcinku

od ul. Domaniewskiej do Al. Wilanowskiej w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy. Wniosek o wydanie ww. decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia nie obejmował w swoim zakresie wszystkich działek ewidencyjnych, przeznaczonych pod realizację przedmiotowego przedsięwzięcia, tj.: dz. ew. nr 60 obręb 1-02-25 i dz. ew. nr 1/2 obręb 1-02-36 oraz niezbędnej przebudowy instalacji i urządzeń, tj.: sieci ciepłej, torowiska tramwajowego oraz kanałów zbiorczych przeznaczonych do zbierania ścieków z co najmniej dwóch kanałów bocznych, wynikającej z kolizji z planowanym przedsięwzięciem.

W związku z powyższym, Jacek Żuraw, występujący w imieniu Inwestora, pismem złożonym w dniu 17 września 2010r., uzupełnionym w dniu 12 października 2010r. i 17 grudnia 2010r., wystąpił z wnioskiem o zmianę decyzji Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08, ustalającej środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N.), na odcinku od ul. Domaniewskiej do Al. Wilanowskiej w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy.

Do pisma dołączono:

- kartę informacyjną przedsięwzięcia wraz z jej zapisem w formie elektronicznej na informatycznym nośniku danych,
- poświadczoną przez właściwy organ kopię mapy ewidencyjnej obejmującej przewidywany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie oraz obejmującej obszar, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie,
- upoważnienie dla Jacka Żurawia do występowania w imieniu Inwestora,
- decyzję Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08.

Przy pismach złożonych w dniach: 12 października i 17 grudnia 2010r. uzupełniono wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedmiotowego przedsięwzięcia.

Przedmiotowe przedsięwzięcie, ze względu na realizację instalacji do przesyłu pary wodnej lub ciepłej wody, realizację drogi publicznej o nawierzchni utwardzonej, realizację linii tramwajowej wraz z towarzyszącą infrastrukturą, realizację kanałów odkrytych lub rurociągów wodociągowych magistralnych do przesyłania wody oraz przewodów wodociągowych magistralnych doprowadzających wodę od stacji uzdatniania do przewodów wodociągowych rozdzielczych i kanałów zbiorczych przeznaczonych do zbierania ścieków z co najmniej dwóch kanałów bocznych, zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 34, pkt 56, pkt 57, pkt 63, pkt 72 a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. *w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko*, zalicza się do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w art. 59 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008r. *o udostępnianiu informacji o środowisku*

*i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.*

Zgodnie z § 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. *w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* do postępowań w sprawie decyzji, o których mowa w art. 71 ust. 1 oraz art. 72 ust. 1 ww. ustawy, wszczętych przed dniem wejścia w życie ww. rozporządzenia stosuje się przepisy dotychczasowe.

Organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, na podstawie art. 75 ust. 1 pkt 4 ww. ustawy, w związku z art. 1 ust. 1 ustawy *o ustroju m. st. Warszawy* i art. 39 ust. 1 ustawy *o samorządzie gminnym* jest Prezydent m. st. Warszawy, po zasięgnięciu opinii państwowego wojewódzkiego Inspektora sanitarnego i regionalnego dyrektora ochrony środowiska.

Prezydent m.st. Warszawy jest organem właściwym również do dokonania zmiany decyzji ostatecznej na podstawie art. 155 Kpa.

W myśl art. 155 Kpa decyzja ostateczna, na mocy której strona nabyła prawo, może być w każdym czasie za zgodą strony zmieniona przez organ administracji publicznej, który ją wydał, lub przez organ wyższego stopnia, jeżeli przepisy szczególne nie sprzeciwiają się zmianie takiej decyzji i przemawia za tym interes społeczny lub słuszny interes strony.

Zgodnie z art. 87 ustawy *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* przepis art. 155 Kpa stosuje się odpowiednio, z zastrzeżeniem, że zgodę wyraża wyłącznie strona, która złożyła wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Ponadto przepis ten stanowi, że w przypadku zmiany decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach stosuje się odpowiednio przepisy Działu V ww. ustawy, tj. Działu pn. „Ocena oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko oraz na obszar Natura 2000”.

Decyzja Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08 stała się ostateczna w dniu 6 sierpnia 2010r.

W związku z tym, że liczba stron postępowania administracyjnego o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przekracza 20, do stron innych niż Wnioskodawca, stosownie do art. 74 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko*, zastosowano art. 49 Kpa, zgodnie z którym strony mogą być zawiadamiane o decyzjach i innych czynnościach organu administracji publicznej przez obwieszczenie w zwyczajowo przyjęty sposób publicznego ogłaszania, tzn. poprzez zamieszczenie stosownych informacji na tablicach informacyjnych Urzędu m. st. Warszawy - Biura Ochrony Środowiska, Urzędu Dzielnicy Mokotów oraz na stronie internetowej Urzędu m. st. Warszawy.

Prezydent m. st. Warszawy pismem z dnia 18 listopada 2010r., znak: OŚ-IV-UII-MRA-76242-184-8-10, zwrócił się do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie oraz pismem OŚ-IV-UII-MRA-76242-184-10

z dnia 18 listopada 2010r., znak: OŚ-IV-UII-MRA-76242-184-9-10 do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Warszawie o wydanie opinii co do konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i określenie ewentualnego zakresu raportu o oddziaływaniu na środowisko.

Opiniując potrzebę przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i ustalenia zakresu raportu na podstawie art. 64 ust. 1 pkt 1 Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie postanowieniem z dnia 10 stycznia 2011r., znak: WOOŚ-II.4240.41.2011.OŁ, wyraził opinię o braku konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Na podstawie art. 64 ust. 1 pkt 2 oraz art. 78 ust. 1 pkt 1 lit. b ww. ustawy Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Warszawie, przy piśmie z dnia 8 grudnia 2010r., znak: ZNS.711-73-5/10.PN, stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowego przedsięwzięcia. Opinia ta została podtrzymana przez Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Warszawie, przy piśmie z dnia 11 stycznia 2011r., znak: ZNS.714-73-6/11.PN.

Z przedłożonej przez Inwestora karty informacyjnej przedsięwzięcia wynika, że planowane przedsięwzięcie polegać będzie na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N.). Zakres przedmiotowej inwestycji dotyczy odcinka ulicy Domaniewskiej od skrzyżowania z Al. Niepodległości do skrzyżowania z ul. Puławską, odcinka ul. Bukowińskiej od skrzyżowania z ul. Puławską do skrzyżowania z Al. Wilanowską. Cały wymieniony odcinek ulicy będzie nosić nazwę ul. Nowobukowińskiej – III etap Al. Komisji Edukacji Narodowej.

W ramach realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia Inwestor planuje:

- wykonanie ulicy dwujezdniowej na całym projektowanym odcinku (2 pasy o szerokości 3,0 m.),
- wykonanie przebudowy skrzyżowań oraz dostosowanie ich do wymaganych parametrów (skrzyżowanie ul. Nowobukowińskiej z Al. Niepodległości, skrzyżowanie ul. Nowobukowińskiej z ul. Puławską),
- wykonanie trzech nowych skrzyżowań na odcinku od ul. Puławskiej do Al. Wilanowskiej,
- budowę nowych oraz przebudowę istniejących zatok autobusowych,
- budowę nowych oraz przebudowę istniejących ciągów komunikacji pieszej,
- budowę nowych ścieżek rowerowych,
- przebudowę istniejących zjazdów bramowych na działki przyległe do ulicy,
- budowę pasa dzielącego,
- budowę opaski bezpieczeństwa,
- wprowadzenie oznakowania poziomego, pionowego, urządzeń bezpieczeństwa ruchu i sygnalizacji świetlnej zgodnie z obowiązującymi przepisami,
- rozbudowę lub zabezpieczenie w niezbędnym zakresie urządzeń kolidujących z budowaną ulicą, tj.: odwodnienie ulicy, przebudowę sieci wodociągowej, ciepłej, gazowej, teletechnicznej,

elektroenergetycznej oraz przebudowę torowiska tramwajowego wraz z przebudową kabli trakcyjnych a także przebudowę oświetlenia ulicznego.

Na terenie inwestycji występują liczne drzewa, które kolidują z inwestycją, w związku z tym Inwestor planuje wycinkę tych drzew.

W ocenie organu oraz Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie przedmiotowe przedsięwzięcie znajduje się poza obszarami objętymi ochroną na mocy przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. *o ochronie przyrody* (Dz. U. z 2009r., Nr 151, poz.1220 z póź. zm.), w tym w szczególności poza obszarami Natura 2000 oraz nie zachodzi prawdopodobieństwo wystąpienia wpływu na te obszary.

Najbliższy obszar Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000 z Dyrektywy Siedliskowej „Las Natoliński” PLH 140042, oddalony jest o około 4,5 km od końcowego odcinka przedmiotowej inwestycji liniowej.

Miejsce realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia znajduje się na terenach mieszkalno – usługowych, zlokalizowanych w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy.

Realizacja planowanej inwestycji będzie związana z występowaniem uciążliwości w postaci emisji substancji gazowych, pyłowych oraz hałasu, wynikających z prac remontowych, transportu materiałów budowlanych oraz pracy maszyn budowlanych. Istnieje również możliwość naruszenia istniejącego uzbrojenia terenu. Może również dojść do zanieczyszczenia gleby substancjami ropopochodnymi, pochodzącymi ze sprzętu wykonującego wykopy. Ponadto, na etapie realizacji przedsięwzięcia będą powstawały odpady oraz ścieki bytowe z zaplecza budowy.

W trakcie eksploatacji inwestycji występować będzie oddziaływanie na środowisko w zakresie emisji substancji gazowych i pyłowych do powietrza oraz hałasu, związanej z przemieszczaniem się pojazdów. Ponadto, w związku z eksploatacją drogi, będą powstawały wody opadowe i roztopowe odprowadzane poprzez wpusty uliczne oraz odwodnienie drogi do projektowanej i istniejącej kanalizacji deszczowej.

W celu ustalenia rzeczywistego wpływu planowanego przedsięwzięcia na tereny sąsiednie oraz środowisko, zasadnym jest przeprowadzenie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i sporządzenie raportu, w zakresie zgodnym z art. 66 ustawy *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko*, ze szczególnym uwzględnieniem komponentów wskazanych w pkt 2 sentencji niniejszego postanowienia.

W wyniku analizy przedłożonych dokumentów, uwzględniając rodzaj i charakterystykę przedsięwzięcia, jego usytuowanie oraz rodzaj i skalę możliwego oddziaływania, stosownie do art. 63 ust. 1 ustawy *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko*, stwierdzam konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko w zakresie zgodnym z art. 66

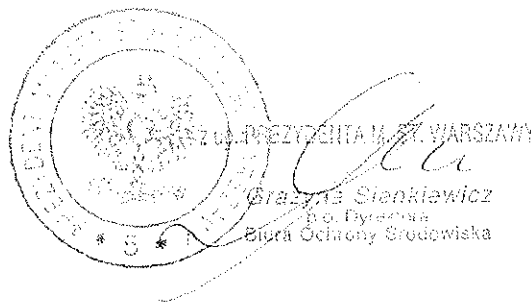


ww. ustawy, ze szczególnym uwzględnieniem zakresu wskazanego w pkt 2 sentencji niniejszego postanowienia.

Wobec powyższego, w związku z wnioskiem miasta stołecznego Warszawy, złożonym w dniu 17 września 2010r., o zmianę decyzji Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08, ustalającej środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia, dysponując kartą informacyjną przedsięwzięcia, o której mowa w art. 3 ust. 1 pkt 5 ustawy jw., oraz wyjaśnieniami Inwestora, niniejszym postanowieniem stwierdzam konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko i sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, określając jego zakres.

W związku z art. 74 ust. 1a ww. ustawy Inwestor zobowiązany jest do przedłożenia wraz z raportem o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko wypisu z rejestru gruntów, obejmującego przewidywany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie oraz obejmującego obszar, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie.

Na niniejsze postanowienie przysługuje stronie zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Warszawie, ul. Kielecka 44, za moim pośrednictwem w terminie 7 dni od daty doręczenia postanowienia.



Otrzymują:  
wg rozdzielnika.

Do wiadomości:

1. Burmistrz Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy  
ul. Rakowiecka 25/27  
02-157 Warszawa.





26. 01 2009

D.P.P-Drogowa Pracownia Projektowa  
Jacek Żuraw  
ul. Włodarzewska 87b/60  
02 - 393 Warszawa

TW/TK/TD-660-840-225301/9570/08/09

**Dotyczy:** projektu drogowego budowy ul. Nowobukowińskiej oraz przebudowy ul. Puławskiej, Al. Niepodległości, ul. Domaniewskiej.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie Spółka Akcyjna w odpowiedzi na pismo z dn. 5.12.2008r. informuje:

#### **I. W zakresie sieci wodociągowej**

Na podstawie załączonych do ww. pisma planów zagospodarowania stwierdzamy nw. kolizje istniejącej sieci wodociągowej z nowym układem drogowym:

##### ul. Domaniewska

- magistrala wodociągowa Dn500mm (wraz z przewodami wodociągowymi Dn250mm i 2xDn150mm w Al. Niepodległości, włączonymi do ww. magistrali),
- przewód wodociągowy Dn150mm wraz z przyłączem wodociągowym, zlokalizowane w rejonie skrzyżowania z ul. Puławską, przewidziane do skasowania w projekcie uzg. 218/w/08, inwestor: DBC Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 133, 02-304 Warszawa,

##### ul. Puławska

- magistrale wodociągowe Dn500mm i Dn300mm,

##### ul. Bukowińska

- przewód wodociągowy po wschodniej stronie ul. Bukowińskiej, w rejonie posesji nr 22 (pod zatoką autobusową).

Należy zachować odległość min. 2.0m między istniejącym przewodem wodociągowym Dn200mm w ul. Nowobukowińskiej i projektowana wiatą (w rejonie posesji nr 35).

Przebudowę magistral wodociągowych, przewodów rozbiornych i przyłączy w celu rozwiązania kolizji istniejącej sieci wodociągowej z projektowaną drogą należy wykonać na koszt inwestora drogi. Zgoda MPWiK SA na przebudowę sieci wodociągowej jest uzależniona od przyjęcia przez Inwestora zobowiązań zawartych w załączonej umowie, którą jednostronnie podpisaną w dwóch egzemplarzach należy dostarczyć do Spółki przed rozpoczęciem realizacji inwestycji. Ww. umowę należy dołączyć do projektu.

W oparciu o dane techniczne należy wykonać oraz przedstawić nam do zaopiniowania propozycję rozwiązania kolizji projektowanej drogi z siecią wodociągową. Pozytywne zaopiniowanie ww. opracowania stanowić będzie podstawę do opracowania projektu przebudowy sieci wodociągowej. Należy skasować przyłącza wodociągowe do budynków przewidzianych do rozebrania w związku z budową nowego układu drogowego ul. Nowobukowińskiej.

Przewody wodociągowe należy zaprojektować w liniach rozgraniczających ogólnodostępnej ulicy o utwardzonej nawierzchni i uregulowanym stanie prawnym.

#### **II. W zakresie sieci kanalizacyjnej**

Odprowadzenia wód opadowych z odwodnienia ul. Nowobukowińskiej (ul. Domaniewska) na odcinku od Al. Niepodległości do ul. Puławskiej będzie możliwe do kanału ogólnospławnego I kl. w ww. ulicy oraz do kanału deszczowego Ø 0,40 m ul. Domaniewskiej.

Odprowadzenia wód opadowych z odwodnienia ul. Nowobukowińskiej na odcinku od ul. Puławskiej do budynku przy ul. Bukowińskiej 22B będzie możliwe do kanału ogólnospławnego Ø 0,60 m ul. Bukowińskiej i Ø 0,40 m Nowobukowińskiej.



Istnieje techniczna możliwość odprowadzenia wód opadowych z odwodnienia ul. Nowobukowińskiej na odcinku od Al. Wilanowskiej do posesji przy ul. Bukowińskiej 22 do kanału deszczowego  $\varnothing$  0,50 m w Al. Wilanowskiej po zaprojektowaniu i wybudowaniu kanału deszczowego  $\varnothing$  0,50 m w Al. Wilanowskiej na odcinku od ww. istniejącego kanału do proj. ul. Nowobukowińskiej przełączenia do niego istniejącego kanału deszczowego  $\varnothing$  0,50 m w ul. Nowobukowińskiej

W związku z powyższym, istniejący kanał deszczowy  $\varnothing$  0,40 m i  $\varnothing$  0,30 m będący przedłużeniem istn. kanału  $\varnothing$  0,50 m w ul. Wilanowskiej należy przebudować na kanał o średnicy  $\varnothing$  0,50 m bądź wybudować po innej trasie nowy kanał  $\varnothing$  0,50 m w ul. Wilanowskiej i włączyć go do kanału istniejącego  $\varnothing$  0,50 m.

Na kanał i odwodnienie ulicy należy opracować projekt budowlano-wykonawczy zgodnie z obowiązującymi przepisami w oparciu o dane techniczne uzyskane w MPWiK S.A. Projekt należy uzgodnić w ZUDP i MPWiK S.A.

W załączeniu: 1 egz. dany technicznych

Załączniki: 1 egz. Umowy+ 1 kpl. danych technicznych  
Do wiadomości: 1. Arch. I

Z-CIA DYREKTORA  
BIURA TECHNICZNEGO

Aleksander Piuk





Warszawa, 10 marca 2009r.

*WID*  
*Piotr Boresowicz*

ZASTĘPCA BURMISTRZA  
DZIELNICY MOKOTÓW M.ST. WARSZAWY

Piotr Boresowicz

Zastępca Burmistrza Dzielnicy Mokotów  
Miasta Stołecznego Warszawy  
ul. Rakowiecka 25/27  
02-517 Warszawa

TK-840-42723/1161/2009

Dotyczy: projektu drogowego budowy ul. Nowobukowińskiej.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie Spółka Akcyjna w odpowiedzi na pismo znak: UD-IV-WID-B-JAN-7041-6-1/08 z dnia 23.02.2009r. informuje, że nie stawia sprzeciwu na tymczasowe odprowadzenie wód opadowych z odwodnienia ul. Nowobukowińskiej do istniejącego kanału deszczowego Ø0,50m w tej ulicy.

Jednocześnie przypominamy, że istniejący kanał deszczowy Ø0,50m w ul. Nowobukowińskiej został tymczasowo włączony do istniejącego kanału deszczowego Ø0,30m w ul. Rolnej i pracuje na tzw. podtopieniu. Przedstawione tymczasowe rozwiązanie może powodować w trakcie wystąpienia deszczy nawalnych problemy z odprowadzeniem wód opadowych z odwodnienia ulicy, jak również może być przyczyną lokalnych podtopień.

Wobec powyższego informujemy, że dla prawidłowego funkcjonowania sieci kanalizacji deszczowej w tym rejonie niezbędne jest zaprojektowanie i wybudowanie kanału deszczowego Ø0,50m w Al. Wilanowskiej na odcinku od istniejącego kanału deszczowego Ø0,50m w tej ulicy do miejsca połączenia z istniejącym kanałem deszczowym Ø0,50m w ul. Nowobukowińskiej (zgodnie z pismem TW/TK/TD-660-840-225301/9570/08/09 z dnia 26.01.09r).

Na odwodnienie ul. Nowobukowińskiej należy opracować projekt zgodnie z obowiązującymi przepisami w oparciu o dane techniczne uzyskane w MPWiK S.A. Projekt należy uzgodnić w ZUDP i MPWiK S.A. Do projektu należy dołączyć dokumenty stwierdzające stan własności terenu, na którym zlokalizowane będzie projektowane odwodnienie.

**Do wiadomości:**

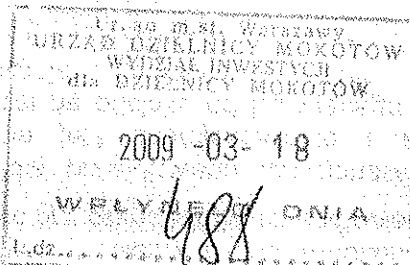
1. Arch. I a 117/2



UD-IV-WOM KO-KO/15225/09 2009-03-16 B

ZOBYDREKTORA  
BIURA TECHNICZNEGO

*Aleksy Onopiuk*



*J. Antoniuk*  
P. O. GŁÓWNY KIEROWNIK  
WYDZIAŁU INWESTYCYJNY  
DZIELNICY MOKOTÓW  
*J. Antoniuk*







Warszawa, dnia 17.08.2009r

**D.P.P. – Drogowa Pracownia Projektowa**  
**Jacek Żuraw**  
**ul. Wybickiego 30**  
**39-300 Mielec**

TK-840-184142/5184/2009

**Dotyczy:** Propozycji odwodnienia ul. Nowobukowińskiej (III – etap K.E.N.) w dzielnicy Mokotów.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie Spółka Akcyjna w odpowiedzi na pismo z dnia 09.08.2009r. opiniuje w/w propozycje z uwagami:

1. Nie wnosimy zastrzeżeń do przyjętych odbiorników wód opadowych.
2. Warunki odprowadzenia wód opadowych określone w pismach TW/TK/TD-660-840-225301/9570/08/09 z dnia 26.01.2009r i TK-840-42723/1161/2009 z dnia 10.03.2009r są w dalszym ciągu aktualne.
3. Na etapie warunków nie opiniujemy rozwiązań projektowych przykanalików od wpustów deszczowych.
4. Średnicę i zagłębienie kanału deszczowego na przedłużeniu istniejącego kanału deszczowego  $\varnothing 0,50\text{m}$  w ul. Nowobukowińskiej powinien określić projektant uwzględniając oprócz odwodnienia ulicy możliwość odwodnienia terenów przyległych.
5. Wpusty uliczne na skrzyżowaniach należy lokalizować przy krawężnikach minimum 2 m od zakończenia łuku, poza przejściem dla pieszych.
6. Wpusty włączone do kanalizacji deszczowej nie wymagają zasyfonowania.
7. Wpust należy łączyć bezpośrednio do kanału, zgodnie z kierunkiem przepływu ścieków oraz wykorzystując istniejące uzbrojenie na kanałach.
8. Załamanie trasy przykanalika za syfonem nie może odbywać się pod kątem  $90^\circ$  (należy przyjmować kąty od  $45^\circ$  do  $60^\circ$ ).
9. Dopuszczamy możliwość zastosowania wpustów podwójnych w miejscach gdzie projektowane wpusty zlokalizowane zostały w niewielkiej odległości od siebie.

Załącznik:  
1 komplet map

**Do wiadomości:**

1. Arch. I





Stołeczne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej SA  
ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa  
www.spec.waw.pl

Infolinia 022 576 10 20  
Pogotowie Ciepłownicze 993 lub 022 647 04 71

Biuro Rozwoju Rynku  
Sekcja Wydawania Warunków  
Technicznych  
t 022 576 12 68  
f 022 576 10 80  
e-mail: warunki.techniczne@spec.waw.pl

**D.P.P. - Drogowa Pracownia  
Projektowa Jacek Żuraw**

ul. Włodarzewska 87b/60  
02-393 Warszawa

Nr sprawy H/HPW/ JK /M-08-0248/sc-war/ 1894 /1/08

Warszawa, 14.01.2009r.

### **Warunki usunięcia kolizji z osiedlowymi sieciami ciepłowniczymi SPEC S.A.**

W nawiązaniu do pisma z dnia 05.12.2008r. dotyczącego wydania warunków **usunięcia kolizji / zabezpieczenia** istniejących osiedlowych sieci ciepłowniczych, z uwagi na planowaną budowę **ul. Nowobukowińskiej** oraz planowaną przebudowę **Al. Niepodległości i ul. Puławskiej**, Stołeczne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. wskazuje miejsca występowania kolizji oraz informuje poniżej o warunkach usunięcia kolizji z sieciami oraz zabezpieczenia sieci.

SPEC S.A. informuje, że przebudowa ul. Domaniewskiej oraz budowa ul. Nowobukowińskiej et. III kolidować będzie z sieciami ciepłowniczymi w miejscach:

#### **Sekcja I-I**

1. Al. Niepodległości róg ul. Domaniewskiej – kolizja z kanałową magistralą sieci ciepłowniczej (s.c.) 2xDN500mm.

Informujemy, że kanał ciepłowniczy pod projektowaną jezdnią ul. Domaniewskiej jest wykonany w sposób umożliwiający wymianę rurociągów bez zrywania nawierzchni. Wobec tego nie ma konieczności przekładania istniejącej sieci ciepłowniczej.

Ponadto informujemy, że po rozpoczęciu robót drogowych przy rozbudowie ulicy zajdzie możliwość odkrycia kanału ciepłowniczego, co umożliwi wykonanie przez SPEC S.A. ekspertyzy budowlanej płyt przykrywających kanał ciepłowniczy. Ekspertyza będzie podstawą do podjęcia decyzji o ew. wymianie płyt przykrywających kanał lub wykonaniu nowej izolacji przeciwwilgociowej. Wobec czego zwracamy się z prośbą o zgłoszeniu do SPEC S.A. terminu rozpoczęcia robót drogowych na tym odcinku drogi.

Dodatkowo zwracamy uwagę, że kominki wentylacji kanału ciepłowniczego i komory zlokalizowane będą w projektowanej ścieżce rowerowej i chodniku przy przejściu dla o pieszych. W związku z tym należy przebudować kominki wentylacyjne dla zapewnienia bezpieczeństwa osób poruszających się po chodniku i ścieżce rowerowej.

2. ul. Domaniewska na odcinku od Al. Niepodległości do ul. Puławskiej – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN300/450mm. Należy przełożyć sieć ciepłowniczą



poza krawędzie projektowanej jezdni. Przy projektowaniu i przy przekładaniu sieci ciepłowniczej nie ma konieczności odtwarzania nieczynnego odgałęzienia s.c. 2xDN65/140mm.

Dodatkowo informujemy, że odcinek w/w sieci ciepłowniczej (przy ul. Puławskiej) projektowany jest do przebudowy przez firmę DBC Sp. z o.o. (Al. Jerozolimskie 133, XVI p., 02-304 Warszawa), w związku z realizacją budynku biurowego. Prace związane z przełożeniem sieci ciepłowniczej należy skoordynować z projektem w/w firmy.

3. ul. Puławska – przejście poprzeczne s.c. 2xDN300/450mm.
  - a. jezdnia zachodnia – sieć ciepłownicza została wykonana w rurach ochronnych. Geometria jezdni nie będzie zmieniana, w związku z tym nie zachodzi konieczność zabezpieczania tego odcinka sieci.
  - b. jezdnia wschodnia – sieć ciepłownicza została wykonana w rurach ochronnych pod istniejącą jezdnią. W związku ze zmianą geometrii jezdni konieczne będzie zabezpieczenie rurociągów ciepłowniczych rurami ochronnymi na całym odcinku pod projektowaną jezdnią.
4. projektowana ul. Nowobukowińska (przy ul. Puławskiej) – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN300/450mm. Istniejąca sieć ciepłownicza nie była przewidziana do lokalizacji pod jezdnią. W związku z powyższym należy usunąć kolizję poprzez przebudowę odcinka sieci pod projektowaną jezdnią dla zapewnienia możliwości wymiany rurociągów bez konieczności zrywania nawierzchni jezdni, a także konieczne jest przeniesienie studni z zaworami odpowietrzającymi poza krawędzie projektowanej jezdni.
5. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza nie była przewidziana do lokalizacji pod jezdnią. Rurociągi ciepłownicze należy zabezpieczyć rurami ochronnymi na odcinku pod projektowaną jezdnią.
6. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza pod projektowaną jezdnią jest zabezpieczona rurami ochronnymi. Nie zachodzi konieczność przekładania sieci ciepłowniczej.
7. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza nie była przewidziana do lokalizacji pod jezdnią. Rurociągi ciepłownicze należy zabezpieczyć rurami ochronnymi na odcinku pod projektowaną jezdnią.

#### **Sekcja II-II**

8. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza pod projektowaną jezdnią jest zabezpieczona rurami ochronnymi. Nie zachodzi konieczność przekładania sieci ciepłowniczej.
9. projektowana ul. Nowobukowińska (zatoka autobusowa) – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Z uwagi na konstrukcję nawierzchni zatoki autobusowej (płyta betonowa z podbudową o znacznej grubości), odcinek sieci ciepłowniczej zlokalizowany pod planowaną zatoką autobusową należy przełożyć, wynosząc poza jej zarys, zachowując jednocześnie zalecaną odległość od projektowanej wiaty przystankowej.
10. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowanymi s.c. 2xDN250/400mm i 2xDN100/200mm.



- a. s.c. 2xDN250/400mm – należy zabezpieczyć rurami ochronnymi na odcinku pod projektowaną jezdnią.
- b. s.c. 2xDN100/200mm:
  - należy zmienić miejsce wciniki w s.c. 2xDN250/400mm na punkt zlokalizowany poza krawężnikami projektowanej jezdni. Dla zasilenia przekładanej sieci ciepłowniczej można wykorzystać istniejącą studnię z zaworami odcinającymi 2xDN100mm.
  - wynieść odcinek sieci, który będzie zlokalizowany w projektowanej jezdni poza jej krawędzie, z wykonaniem przejścia poprzecznego pod projektowaną jezdnią w rurach ochronnych.

11. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza nie była przewidziana do lokalizacji pod jezdnią. Rurociągi ciepłownicze należy zabezpieczyć rurami ochronnymi na odcinku pod projektowaną jezdnią.

**Warunkiem usunięcia kolizji oraz zabezpieczenia osiedlowych sieci ciepłowniczych będących własnością SPEC S.A. jest uprzednie podpisanie przez Inwestora ze SPEC S.A. stosownej umowy. Szczegóły realizacji i warunki umowy prosimy uzgadniać z p. Grażyną Trautsołt, prowadzącą Państwa sprawę w Biurze Rozwoju Rynku – Dziale Przyłączeń SPEC S.A. 02-591 Warszawa, ul. Stefana Batorego 2 tel. kom. 506-014-792, tel. [0-22] 576-12-32, 576-13-65 fax. [0-22] 576-10-80.**

W celu realizacji prac związanych z usunięciem kolizji lub zabezpieczeniem należy przygotować dokumentację techniczną usunięcia kolizji projektowanego układu drogowego z osiedlowymi sieciami ciepłowniczymi, w tym przebudowy w/w sieci oraz zabezpieczenia rurami ochronnymi przejść poprzecznych sieci ciepłowniczych pod jezdniami. Dokumentacja techniczna usunięcia kolizji/przebudowy sieci ciepłowniczej winna zawierać rozwiązanie gwarantujące zachowanie ciągłości dostawy ciepła do budynków zasilanych z w/w sieci.

Prace związane z przełożeniem sieci ciepłowniczej (dotyczące usunięcia kolizji) oraz prace związane z zabezpieczeniem rurami ochronnymi, zostaną wykonane na podstawie przekazanej i uzgodnionej w SPEC S.A. dokumentacji technicznej, po podpisaniu stosownej umowy.

W tym celu, na co najmniej 6 miesięcy przed planowanymi pracami, Inwestor powinien zgłosić zamiar wykonania robót, wraz z dostarczeniem kompletnej dokumentacji technicznej oraz wszystkimi wymaganymi do prowadzenia robót decyzjami, zgodami i pozwoleniami, do Biura Rozwoju Rynku - Działu Przyłączeń SPEC S.A. celem podpisania stosownej umowy oraz umożliwienia przygotowania inwestycji do realizacji.

**Decyzje, pozwolenia i zgody uzyskiwane dla projektowanej sieci ciepłowniczej lokalizowanej poza obrysem budynków muszą uwzględniać kanalizację teletechniczną.**

Istniejącą sieć ciepłowniczą należy przełożyć / przebudować z zastosowaniem technologii preizolowanej z systemem alarmowym „Brandes”, przy zachowaniu ciągłości przesyłu ciepła do obiektów zasilanych z ww. sieci ciepłowniczej.

Szczegóły rozwiązania przełożenia i zabezpieczenia sieci ciepłowniczych wraz ze średnicami i trasą sieci prowizorycznej należy uzgodnić w fazie przedprojektowej w ZEC Mokotów 02-619 Warszawa, ul. Wejnerta 27 tel. centrali [0-22] 542-00-00 fax. 542-00-01.

Sieć ciepłownicza musi być zaprojektowana łącznie z kanalizacją teletechniczną, zgodnie z Instrukcją SPEC S.A. „Projektowanie i budowa kanalizacji teletechnicznej dla kabli światłowodowych wzdłuż sieci ciepłowniczej kanalowej i preizolowanej”.

Uzgodnieniu w SPEC S.A. podlegają projekty wykonawcze sieci ciepłowniczej, wraz z kanalizacją teletechniczną.





# Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska

00-716 WARSZAWA  
ul. Bartycka 110A  
tel.: 22 651 07 07; 22 651 06 60

fax: 22 651 06 76  
e-mail: warszawa@wios.warszawa.pl  
<http://www.wios.warszawa.pl>  
Warszawa 16.05.2011 r.

MO.7016.1.46.2011.IW

**EkoNorm Sp. z o.o.**  
**ul. Reymonta 24**  
**40-029 KATOWICE**

Odpowiadając na wniosek z dnia 9.05.2011 r. informuję, że aktualny stan jakości powietrza (wartości uśrednione dla roku) dla rejonu ulicy Bukowińskiej w Warszawie wynosi:

- dwutlenek azotu - 29  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ,
- dwutlenek siarki - 8  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ,
- tlenek węgla - 600  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ,
- pył zawieszony PM10 - 37  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ .

Aktualny stan jakości powietrza określono dla substancji wymienionych w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 3 marca 2008 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. nr 47, poz. 281).

Z upoważnienia  
Mazowieckiego Wojewódzkiego  
Inspektora Ochrony Środowiska  
NACZELNIK WYDZIAŁU  
MONITORINGU ŚRODOWISKA  
*E. Pacholska*  
Ewa Pacholska



POSTANOWIENIE NR 34 IOŚ/2011

Na podstawie:

- art. 123 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. *Kodeks Postępowania Administracyjnego* (Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),
- art. 63 ust. 1, art. 64 ust. 1, art. 75 ust. 1 pkt 4, art. 87 ustawy z dnia 3 października 2008r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), w związku z art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 15 marca 2002r. *o ustroju m. st. Warszawy* (Dz. U. Nr 41, poz. 361 z późn. zm.), art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 *o samorządzie gminnym* (Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.),
- § 3 ust. 1 pkt 34, pkt 56, pkt 57, pkt 63, pkt 72 a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. *w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko* (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późn. zm.),
- § 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. *w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* (Dz. U. Nr 213, poz. 1397),

w związku z wnioskiem miasta stołecznego Warszawy, złożonym w dniu 17 września 2010r., uzupełnionym w dniu 12 października 2010r. i 17 grudnia 2010r. w sprawie zmiany decyzji Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08, ustalającej środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N.), na odcinku od ul. Domaniewskiej do Al. Wilanowskiej w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy, po zasięgnięciu opinii Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie oraz Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Warszawie

POSTANAWIAM

1. uznać za konieczne przeprowadzenie oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia polegającego na realizacji instalacji do przesyłu pary wodnej lub ciepłej wody, realizacji drogi publicznej o nawierzchni utwardzonej, realizacji linii tramwajowej wraz z towarzyszącą infrastrukturą, realizacji kanałów odkrytych lub rurociągów wodociągowych magistralnych do przesyłania wody oraz przewodów wodociągowych magistralnych doprowadzających wodę od stacji uzdatniania do przewodów wodociągowych rozdzielczych i realizacji kanałów

zbiorczych przeznaczonych do zbierania ścieków z co najmniej dwóch kanałów bocznych, w ramach przedsięwzięcia polegającego na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N) na odcinku od ul. Domaniewskiej do Al. Wilanowskiej, na dz. ew. nr 84, 85 obręb: 1-02-16, dz. ew. nr 9/8, 34/2 obręb 1-02-24, dz. ew. nr 1, 19, 60, 65 obręb: 1-02-25, dz. ew. nr 1, 67/3, 67/2, 67/1, 68/7 obręb: 1-02-26, dz. ew. nr 1, 2, 3/6, 3/7, 4, 5/1, 5/2, 5/3, 5/4, 6/1, 6/3, 6/4, 7/17, 7/18, 7/19, 8/4, 8/5, 8/6, 8/8, 8/9, 8/10, 15/3, 15/4, 15/6 obręb 1-02-30, dz. ew. nr 1/3, 1/5, 1/6, 1/7, 11, 12/2, 12/3, 14/8, 14/9, 14/10, 14/36, 23/1, 23/2, 23/3, 29/2, 30/4, obręb 1-02-31, dz. ew. nr 1/3, 10/2, 10/13, 10/14, 10/15, 10/16, 16/2, 23/1, 24/1, 25/1, 26/2, 27/4, 30/2 obręb 1-02-35, dz. ew. nr 1/1, 1/2, 2/1, 2/4, 12/3 obręb 1-02-36, w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy,

2. ustalić zakres raportu zgodny z art. 66 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, ze szczególnym uwzględnieniem:

- wpływu przedsięwzięcia na klimat akustyczny – przedstawienie zagadnienia w formie graficznej,
- oddziaływania na powietrze w związku z planowanym obciążeniem komunikacyjnym drogi publicznej,
- informacji dotyczących odbiorników wód opadowych, w tym naturalnych odbiorników, do których będą wprowadzone wody opadowe, za pośrednictwem kanalizacji deszczowej po ich podczyszczeniu oraz jakości odprowadzanych wód wraz z wyjaśnieniem, w jaki sposób budowa kanalizacji deszczowej daje gwarancję „dobrego samooczyszczania wód”,
- rodzajów i szacunkowych ilości odpadów, zakwalifikowanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206), powstających na etapie rozbiórki, przebudowy i budowy przedmiotowej inwestycji, w tym mas ziemnych przemieszczanych w związku z jej realizacją oraz sposobu ich zagospodarowania,
- rodzajów ewentualnych odpadów przewidzianych do wykorzystania w trakcie realizacji inwestycji oraz sposobu ich wykorzystania (odzysku), zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 21 marca 2006r. w sprawie odzysku lub unieszkodliwiania odpadów poza instalacjami (Dz. U. Nr 49, poz. 356),
- przedsięwzięć chroniących środowisko w zakresie gospodarki odpadami.

## UZASADNIENIE

Prezydent m. st. Warszawy decyzją nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08, ustalił środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N.), na odcinku

od ul. Domaniewskiej do Al. Wilanowskiej w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy. Wniosek o wydanie ww. decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia nie obejmował w swoim zakresie wszystkich działek ewidencyjnych, przeznaczonych pod realizację przedmiotowego przedsięwzięcia, tj.: dz. ew. nr 60 obręb 1-02-25 i dz. ew. nr 1/2 obręb 1-02-36 oraz niezbędnej przebudowy instalacji i urządzeń, tj.: sieci ciepłej, torowiska tramwajowego oraz kanałów zbiorczych przeznaczonych do zbierania ścieków z co najmniej dwóch kanałów bocznych, wynikającej z kolizji z planowanym przedsięwzięciem.

W związku z powyższym, Jacek Żuraw, występujący w imieniu Inwestora, pismem złożonym w dniu 17 września 2010r., uzupełnionym w dniu 12 października 2010r. i 17 grudnia 2010r., wystąpił z wnioskiem o zmianę decyzji Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08, ustalającej środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N.), na odcinku od ul. Domaniewskiej do Al. Wilanowskiej w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy.

Do pisma dołączono:

- kartę informacyjną przedsięwzięcia wraz z jej zapisem w formie elektronicznej na informatycznym nośniku danych,
- poświadczoną przez właściwy organ kopię mapy ewidencyjnej obejmującej przewidywany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie oraz obejmującej obszar, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie,
- upoważnienie dla Jacka Żurawia do występowania w imieniu Inwestora,
- decyzję Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08.

Przy pismach złożonych w dniach: 12 października i 17 grudnia 2010r. uzupełniono wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedmiotowego przedsięwzięcia.

Przedmiotowe przedsięwzięcie, ze względu na realizację instalacji do przesyłu pary wodnej lub ciepłej wody, realizację drogi publicznej o nawierzchni utwardzonej, realizację linii tramwajowej wraz z towarzyszącą infrastrukturą, realizację kanałów odkrytych lub rurociągów wodociągowych magistralnych do przesyłania wody oraz przewodów wodociągowych magistralnych doprowadzających wodę od stacji uzdatniania do przewodów wodociągowych rozdzielczych i kanałów zbiorczych przeznaczonych do zbierania ścieków z co najmniej dwóch kanałów bocznych, zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 34, pkt 56, pkt 57, pkt 63, pkt 72 a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko, zalicza się do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko. o których mowa w art. 59 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku

*i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.*

Zgodnie z § 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko do postępowań w sprawie decyzji, o których mowa w art. 71 ust. 1 oraz art. 72 ust. 1 ww. ustawy, wszczętych przed dniem wejścia w życie ww. rozporządzenia stosuje się przepisy dotychczasowe.

Organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, na podstawie art. 75 ust. 1 pkt 4 ww. ustawy, w związku z art. 1 ust. 1 ustawy o ustroju m. st. Warszawy i art. 39 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym jest Prezydent m. st. Warszawy, po zasięgnięciu opinii państwowego wojewódzkiego inspektora sanitarnego i regionalnego dyrektora ochrony środowiska.

Prezydent m.st. Warszawy jest organem właściwym również do dokonania zmiany decyzji ostatecznej na podstawie art. 155 Kpa.

W myśl art. 155 Kpa decyzja ostateczna, na mocy której strona nabyła prawo, może być w każdym czasie za zgodą strony zmieniona przez organ administracji publicznej, który ją wydał, lub przez organ wyższego stopnia, jeżeli przepisy szczególne nie sprzeciwiają się zmianie takiej decyzji i przemawia za tym interes społeczny lub słuszny interes strony.

Zgodnie z art. 87 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przepis art. 155 Kpa stosuje się odpowiednio, z zastrzeżeniem, że zgodę wyraża wyłącznie strona, która złożyła wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Ponadto przepis ten stanowi, że w przypadku zmiany decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach stosuje się odpowiednio przepisy Działu V ww. ustawy, tj. Działu pn. „Ocena oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko oraz na obszar Natura 2000”.

Decyzja Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08 stała się ostateczna w dniu 6 sierpnia 2010r.

W związku z tym, że liczba stron postępowania administracyjnego o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przekracza 20, do stron innych niż Wnioskodawca, stosownie do art. 74 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, zastosowano art. 49 Kpa, zgodnie z którym strony mogą być zawiadamiane o decyzjach i innych czynnościach organu administracji publicznej przez obwieszczenie w zwyczajowo przyjęty sposób publicznego ogłaszania, tzn. poprzez zamieszczenie stosownych informacji na tablicach informacyjnych Urzędu m. st. Warszawy - Biura Ochrony Środowiska, Urzędu Dzielnicy Mokotów oraz na stronie internetowej Urzędu m. st. Warszawy.

Prezydent m. st. Warszawy pismem z dnia 18 listopada 2010r., znak: OŚ-IV-UII-MRA-76242-184-8-10, zwrócił się do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie oraz pismem

z dnia 18 listopada 2010r., znak: OŚ-IV-UII-MRA-76242-184-9-10 do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Warszawie o wydanie opinii co do konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i określenie ewentualnego zakresu raportu o oddziaływaniu na środowisko.

Opiniując potrzebę przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i ustalenia zakresu raportu na podstawie art. 64 ust. 1 pkt 1 Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie postanowieniem z dnia 10 stycznia 2011r., znak: WOOŚ-II.4240.41.2011.OŁ, wyraził opinię o braku konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Na podstawie art. 64 ust. 1 pkt 2 oraz art. 78 ust. 1 pkt 1 lit. b ww. ustawy Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Warszawie, przy piśmie z dnia 8 grudnia 2010r., znak: ZNS.711-73-5/10.PN, stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowego przedsięwzięcia. Opinia ta została podtrzymana przez Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Warszawie, przy piśmie z dnia 11 stycznia 2011r., znak: ZNS.714-73-6/11.PN.

Z przedłożonej przez Inwestora karty informacyjnej przedsięwzięcia wynika, że planowane przedsięwzięcie polegać będzie na budowie ul. Nowobukowińskiej (III etap K.E.N.). Zakres przedmiotowej inwestycji dotyczy odcinka ulicy Domaniewskiej od skrzyżowania z Al. Niepodległości do skrzyżowania z ul. Puławską, odcinka ul. Bukowińskiej od skrzyżowania z ul. Puławską do skrzyżowania z Al. Wilanowską. Cały wymieniony odcinek ulicy będzie nosić nazwę ul. Nowobukowińskiej – III etap Al. Komisji Edukacji Narodowej.

W ramach realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia Inwestor planuje:

- wykonanie ulicy dwujezdniowej na całym projektowanym odcinku (2 pasy o szerokości 3,0 m.),
- wykonanie przebudowy skrzyżowań oraz dostosowanie ich do wymaganych parametrów (skrzyżowanie ul. Nowobukowińskiej z Al. Niepodległości, skrzyżowanie ul. Nowobukowińskiej z ul. Puławską),
- wykonanie trzech nowych skrzyżowań na odcinku od ul. Puławskiej do Al. Wilanowskiej,
- budowę nowych oraz przebudowę istniejących zatok autobusowych,
- budowę nowych oraz przebudowę istniejących ciągów komunikacji pieszej,
- budowę nowych ścieżek rowerowych,
- przebudowę istniejących zjazdów bramowych na działki przyległe do ulicy,
- budowę pasa dzielącego,
- budowę opaski bezpieczeństwa,
- wprowadzenie oznakowania poziomego, pionowego, urządzeń bezpieczeństwa ruchu i sygnalizacji świetlnej zgodnie z obowiązującymi przepisami,
- rozbudowę lub zabezpieczenie w niezbędnym zakresie urządzeń kolidujących z budowaną ulicą, tj.: odwodnienie ulicy, przebudowę sieci wodociągowej, ciepłej, gazowej, teletechnicznej,

elektroenergetycznej oraz przebudowę torowiska tramwajowego wraz z przebudową kabli trakcyjnych a także przebudowę oświetlenia ulicznego.

Na terenie inwestycji występują liczne drzewa, które kolidują z inwestycją, w związku z tym Inwestor planuje wycinkę tych drzew.

W ocenie organu oraz Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie przedmiotowe przedsięwzięcie znajduje się poza obszarami objętymi ochroną na mocy przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. *o ochronie przyrody* (Dz. U. z 2009r., Nr 151, poz.1220 z póź. zm.), w tym w szczególności poza obszarami Natura 2000 oraz nie zachodzi prawdopodobieństwo wystąpienia wpływu na te obszary.

Najbliższy obszar Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000 z Dyrektywy Siedliskowej „Las Natoliński” PLH 140042, oddalony jest o około 4,5 km od końcowego odcinka przedmiotowej inwestycji liniowej.

Miejsce realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia znajduje się na terenach mieszkalno – usługowych, zlokalizowanych w Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy.

Realizacja planowanej inwestycji będzie związana z występowaniem uciążliwości w postaci emisji substancji gazowych, pyłowych oraz hałasu, wynikających z prac remontowych, transportu materiałów budowlanych oraz pracy maszyn budowlanych. Istnieje również możliwość naruszenia istniejącego uzbrojenia terenu. Może również dojść do zanieczyszczenia gleby substancjami ropopochodnymi, pochodzącymi ze sprzętu wykonującego wykopy. Ponadto, na etapie realizacji przedsięwzięcia będą powstawały odpady oraz ścieki bytowe z zaplecza budowy.

W trakcie eksploatacji inwestycji występować będzie oddziaływanie na środowisko w zakresie emisji substancji gazowych i pyłowych do powietrza oraz hałasu, związanej z przemieszczaniem się pojazdów. Ponadto, w związku z eksploatacją drogi, będą powstawały wody opadowe i roztopowe odprowadzane poprzez wpusty uliczne oraz odwodnienie drogi do projektowanej i istniejącej kanalizacji deszczowej.

W celu ustalenia rzeczywistego wpływu planowanego przedsięwzięcia na tereny sąsiednie oraz środowisko, zasadnym jest przeprowadzenie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i sporządzenie raportu, w zakresie zgodnym z art. 66 ustawy *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko*, ze szczególnym uwzględnieniem komponentów wskazanych w pkt 2 sentencji niniejszego postanowienia.

W wyniku analizy przedłożonych dokumentów, uwzględniając rodzaj i charakterystykę przedsięwzięcia, jego usytuowanie oraz rodzaj i skalę możliwego oddziaływania, stosownie do art. 63 ust. 1 ustawy *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko*, stwierdzam konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko w zakresie zgodnym z art. 66



ww. ustawy, ze szczególnym uwzględnieniem zakresu wskazanego w pkt 2 sentencji niniejszego postanowienia.

Wobec powyższego, w związku z wnioskiem miasta stołecznego Warszawy, złożonym w dniu 17 września 2010r., o zmianę decyzji Prezydenta m. st. Warszawy Nr 525/OŚ/2010 z dnia 29 czerwca 2010r., znak: OS-IV-JLO-76242-14-51-08, ustalającej środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia, dysponując kartą informacyjną przedsięwzięcia, o której mowa w art. 3 ust. 1 pkt 5 ustawy jw., oraz wyjaśnieniami Inwestora, niniejszym postanowieniem stwierdzam konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko i sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, określając jego zakres.

W związku z art. 74 ust. 1a ww. ustawy Inwestor zobowiązany jest do przedłożenia wraz z raportem o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko wypisu z rejestru gruntów, obejmującego przewidywany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie oraz obejmującego obszar, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie.

Na niniejsze postanowienie przysługuje stronie zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Warszawie, ul. Kielecka 44, za moim pośrednictwem w terminie 7 dni od daty doręczenia postanowienia.



Otrzymują:  
wg rozdzielnika.

Do wiadomości:

1. Burmistrz Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy  
ul. Rakowiecka 25/27  
02-157 Warszawa.





26. 01. 2009

D.P.P-Drogowa Pracownia Projektowa  
Jacek Żuraw  
ul. Włodarzewska 87b/60  
02 - 393 Warszawa

TW/TK/TD-660-840-225301/9570/08/09

**Dotyczy:** projektu drogowego budowy ul. Nowobukowińskiej oraz przebudowy ul. Puławskiej, Al. Niepodległości, ul. Domaniewskiej.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie Spółka Akcyjna w odpowiedzi na pismo z dn. 5.12.2008r. informuje:

#### **I. W zakresie sieci wodociągowej**

Na podstawie załączonych do ww. pisma planów zagospodarowania stwierdzamy nw. kolizje istniejącej sieci wodociągowej z nowym układem drogowym:

##### ul. Domaniewska

- magistrala wodociągowa Dn500mm (wraz z przewodami wodociągowymi Dn250mm i 2xDn150mm w Al. Niepodległości, włączonymi do ww. magistrali),
- przewód wodociągowy Dn150mm wraz z przyłączem wodociągowym, zlokalizowane w rejonie skrzyżowania z ul. Puławską, przewidziane do skasowania w projekcie uzg. 218/w/08, inwestor: DBC Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 133, 02-304 Warszawa,

##### ul. Puławska

- magistrale wodociągowe Dn500mm i Dn300mm,

##### ul. Bukowińska

- przewód wodociągowy po wschodniej stronie ul. Bukowińskiej, w rejonie posesji nr 22 (pod zatoką autobusową).

Należy zachować odległość min. 2.0m między istniejącym przewodem wodociągowym Dn200mm w ul. Nowobukowińskiej i projektowana wiatą (w rejonie posesji nr 35).

Przebudowę magistral wodociągowych, przewodów rozbiorczych i przyłączy w celu rozwiązania kolizji istniejącej sieci wodociągowej z projektowaną drogą należy wykonać na koszt inwestora drogi. Zgoda MPWiK SA na przebudowę sieci wodociągowej jest uzależniona od przyjęcia przez Inwestora zobowiązań zawartych w załączonej umowie, którą jednostronnie podpisaną w dwóch egzemplarzach należy dostarczyć do Spółki przed rozpoczęciem realizacji inwestycji. Ww. umowę należy dołączyć do projektu.

W oparciu o dane techniczne należy wykonać oraz przedstawić nam do zaopiniowania propozycję rozwiązania kolizji projektowanej drogi z siecią wodociągową. Pozytywne zaopiniowanie ww. opracowania stanowić będzie podstawę do opracowania projektu przebudowy sieci wodociągowej. Należy skasować przyłącza wodociągowe do budynków przewidzianych do rozebrania w związku z budową nowego układu drogowego ul. Nowobukowińskiej. Przewody wodociągowe należy zaprojektować w liniach rozgraniczających ogólnodostępnej ulicy o utwardzonej nawierzchni i uregulowanym stanie prawnym.

#### **II. W zakresie sieci kanalizacyjnej**

Odprowadzenia wód opadowych z odwodnienia ul. Nowobukowińskiej (ul. Domaniewska) na odcinku od Al. Niepodległości do ul. Puławskiej będzie możliwe do kanału ogólnospławnego I kl. w ww. ulicy oraz do kanału deszczowego Ø 0,40 m ul. Domaniewskiej.

Odprowadzenia wód opadowych z odwodnienia ul. Nowobukowińskiej na odcinku od ul. Puławskiej do budynku przy ul. Bukowińskiej 22B będzie możliwe do kanału ogólnospławnego Ø 0,60 m ul. Bukowińskiej i Ø 0,40 m Nowobukowińskiej.

Istnieje techniczna możliwość odprowadzenia wód opadowych z odwodnienia ul. Nowobukowińskiej na odcinku od Al. Wilanowskiej do posesji przy ul. Bukowińskiej 22 do kanału deszczowego  $\varnothing$  0,50 m w Al. Wilanowskiej po zaprojektowaniu i wybudowaniu kanału deszczowego  $\varnothing$  0,50 m w Al. Wilanowskiej na odcinku od ww. istniejącego kanału do proj. ul. Nowobukowińskiej przełączenia do niego istniejącego kanału deszczowego  $\varnothing$  0,50 m w ul. Nowobukowińskiej

W związku z powyższym, istniejący kanał deszczowy  $\varnothing$  0,40 m i  $\varnothing$  0,30 m będący przedłużeniem istn. kanału  $\varnothing$  0,50 m w ul. Wilanowskiej należy przebudować na kanał o średnicy  $\varnothing$  0,50 m bądź wybudować po innej trasie nowy kanał  $\varnothing$  0,50 m w ul. Wilanowskiej i włączyć go do kanału istniejącego  $\varnothing$  0,50 m.

Na kanał i odwodnienie ulicy należy opracować projekt budowlano-wykonawczy zgodnie z obowiązującymi przepisami w oparciu o dane techniczne uzyskane w MPWiK S.A. Projekt należy uzgodnić w ZUDP i MPWiK S.A.

W załączeniu: 1 egz. dany technicznych

**Załączniki:** 1 egz. Umowy+ 1 kpl. danych technicznych  
**Do wiadomości:** 1. Arch. I

Z-CA DYREKTORA  
BIURA TECHNICZNEGO  
*Alicja Wójcik*



Warszawa, 10 marca 2009r.

*WTD*  
*Prace odczynne*  
MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
W M. ST. WARSZAWIE S.P.A.  
ul. Rakowiecka 25/27  
02-517 Warszawa  
mgr inż. Góreczka

Zastępca Burmistrza Dzielnicy Mokotów  
Miasta Stołecznego Warszawy  
ul. Rakowiecka 25/27  
02-517 Warszawa

TK-840-42723/1161/2009

Dotyczy: projektu drogowego budowy ul. Nowobukowińskiej.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie Spółka Akcyjna w odpowiedzi na pismo znak: UD-IV-WID-B-JAN-7041-6-1/08 z dnia 23.02.2009r. informuje, że nie stawia sprzeciwu na tymczasowe odprowadzenie wód opadowych z odwodnienia ul. Nowobukowińskiej do istniejącego kanału deszczowego Ø0,50m w tej ulicy.

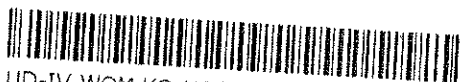
Jednocześnie przypominamy, że istniejący kanał deszczowy Ø0,50m w ul. Nowobukowińskiej został tymczasowo włączony do istniejącego kanału deszczowego Ø0,30m w ul. Rolnej i pracuje na tzw. podtopieniu. Przedstawione tymczasowe rozwiązanie może powodować w trakcie wystąpienia deszczy nawalnych problemy z odprowadzeniem wód opadowych z odwodnienia ulicy, jak również może być przyczyną lokalnych podtopień.

Wobec powyższego informujemy, że dla prawidłowego funkcjonowania sieci kanalizacji deszczowej w tym rejonie niezbędne jest zaprojektowanie i wybudowanie kanału deszczowego Ø0,50m w Al. Wilanowskiej na odcinku od istniejącego kanału deszczowego Ø0,50m w tej ulicy do miejsca połączenia z istniejącym kanałem deszczowym Ø0,50m w ul. Nowobukowińskiej (zgodnie z pismem TW/TK/TD-660-840-225301/9570/08/09 z dnia 26.01.09r).

Na odwodnienie ul. Nowobukowińskiej należy opracować projekt zgodnie z obowiązującymi przepisami w oparciu o dane techniczne uzyskane w MPWiK S.A. Projekt należy uzgodnić w ZUDP i MPWiK S.A. Do projektu należy dołączyć dokumenty stwierdzające stan własności terenu, na którym zlokalizowane będzie projektowane odwodnienie.

**Do wiadomości:**

1. Arch. Ia 117/2



UD-IV-WOM KO-KO/15225/09 2009-03-16 B

Z GŁÓWNEGO BIURA  
BIURO TECHNICZNEGO

*Aleksy Onopiuk*

2009-03-18

2009-03-18

488

*J. Anonim*  
MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
W M. ST. WARSZAWIE S.P.A.  
ul. Rakowiecka 25/27  
02-517 Warszawa



Warszawa, dnia 17.08.2009r

**D.P.P. – Drogowa Pracownia Projektowa**  
**Jacek Żuraw**  
**ul. Wybickiego 30**  
**39-300 Mielec**

TK-840-184142/5184/2009

**Dotyczy:** Propozycji odwodnienia ul. Nowobukowińskiej (III – etap K.E.N.) w dzielnicy Mokotów.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie Spółka Akcyjna w odpowiedzi na pismo z dnia 09.08.2009r. opiniuje w/w propozycje z uwagami:

1. Nie wnosimy zastrzeżeń do przyjętych odbiorników wód opadowych.
2. Warunki odprowadzenia wód opadowych określone w pismach TW/TK/TD-660-840-225301/9570/08/09 z dnia 26.01.2009r i TK-840-42723/1161/2009 z dnia 10.03.2009r są w dalszym ciągu aktualne.
3. Na etapie warunków nie opiniujemy rozwiązań projektowych przykanalików od wpustów deszczowych.
4. Średnicę i zagłębienie kanału deszczowego na przedłużeniu istniejącego kanału deszczowego  $\varnothing 0,50\text{m}$  w ul. Nowobukowińskiej powinien określić projektant uwzględniając oprócz odwodnienia ulicy możliwość odwodnienia terenów przyległych.
5. Wpusty uliczne na skrzyżowaniach należy lokalizować przy krawężnikach minimum 2 m od zakończenia łuku, poza przejściami dla pieszych.
6. Wpusty włączone do kanalizacji deszczowej nie wymagają zasyfonowania.
7. Wpust należy łączyć bezpośrednio do kanału, zgodnie z kierunkiem przepływu ścieków oraz wykorzystując istniejące uzbrojenie na kanałach.
8. Załamanie trasy przykanalika za syfonem nie może odbywać się pod kątem  $90^\circ$  (należy przyjmować kąty od  $45^\circ$  do  $60^\circ$ ).
9. Dopuszczamy możliwość zastosowania wpustów podwójnych w miejscach gdzie projektowane wpusty zlokalizowane zostały w niewielkiej odległości od siebie.

Załącznik:  
1 komplet map

Do wiadomości:  
1. Arch. I

Biurowo Rozwoju Rynku  
Seksja Wydawania Warunków  
Technicznych  
t 022 576 12 68  
f 022 576 10 80  
e-mail: warunki.techniczne@spec.waw.pl

**D.P.P. - Drogowa Pracownia  
Projektowa Jacek Żuraw**

ul. Włodarzewska 87b/60  
02-393 Warszawa

Nr sprawy H/HPW/ JK /M-08-0248/sc-war/ 1894 /1/08

Warszawa, 14.01.2009r.

### **Warunki usunięcia kolizji z osiedlowymi sieciami ciepłowniczymi SPEC S.A.**

W nawiązaniu do pisma z dnia 05.12.2008r. dotyczącego wydania warunków **usunięcia kolizji / zabezpieczenia** istniejących osiedlowych sieci ciepłowniczych, z uwagi na planowaną budowę ul. **Nowobukowińskiej** oraz planowaną przebudowę **Al. Niepodległości i ul. Puławskiej**, Stoleczne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. wskazuje miejsca występowania kolizji oraz informuje poniżej o warunkach usunięcia kolizji z sieciami oraz zabezpieczenia sieci.

SPEC S.A. informuje, że przebudowa ul. Domaniewskiej oraz budowa ul. Nowobukowińskiej et. III kolidować będzie z sieciami ciepłowniczymi w miejscach:

#### **Seksja I-I**

1. Al. Niepodległości róg ul. Domaniewskiej – kolizja z kanałową magistralą sieci ciepłowniczej (s.c.) 2xDN500mm.

Informujemy, że kanał ciepłowniczy pod projektowaną jezdnią ul. Domaniewskiej jest wykonany w sposób umożliwiający wymianę rurociągów bez zrywania nawierzchni. Wobec tego nie ma konieczności przekładania istniejącej sieci ciepłowniczej.

Ponadto informujemy, że po rozpoczęciu robót drogowych przy rozbudowie ulicy zajdzie możliwość odkrycia kanału ciepłowniczego, co umożliwi wykonanie przez SPEC S.A. ekspertyzy budowlanej płyt przykrywających kanał ciepłowniczy. Ekspertyza będzie podstawą do podjęcia decyzji o ew. wymianie płyt przykrywających kanał lub wykonaniu nowej izolacji przeciwwilgociowej. Wobec czego zwracamy się z prośbą o zgłoszeniu do SPEC S.A. terminu rozpoczęcia robót drogowych na tym odcinku drogi.

Dodatkowo zwracamy uwagę, że kominki wentylacji kanału ciepłowniczego i komory zlokalizowane będą w projektowanej ścieżce rowerowej i chodniku przy przejściu dla o pieszych. W związku z tym należy przebudować kominki wentylacyjne dla zapewnienia bezpieczeństwa osób poruszających się po chodniku i ścieżce rowerowej.

2. ul. Domaniewska na odcinku od Al. Niepodległości do ul. Puławskiej – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN300/450mm. Należy przełożyć sieć ciepłowniczą

poza krawędzie projektowanej jezdni. Przy projektowaniu i przy przekładaniu sieci ciepłowniczej nie ma konieczności odtwarzania nieczynnego odgałęzienia s.c. 2xDN65/140mm.

Dodatkowo informujemy, że odcinek w/w sieci ciepłowniczej (przy ul. Puławskiej) projektowany jest do przebudowy przez firmę DBC Sp. z o.o. (Al. Jerozolimskie 133, XVI p., 02-304 Warszawa), w związku z realizacją budynku biurowego. Prace związane z przełożeniem sieci ciepłowniczej należy skoordynować z projektem w/w firmy.

3. ul. Puławska – przejście poprzeczne s.c. 2xDN300/450mm.
  - a. jezdnia zachodnia – sieć ciepłownicza została wykonana w rurach ochronnych. Geometria jezdni nie będzie zmieniana, w związku z tym nie zachodzi konieczność zabezpieczania tego odcinka sieci.
  - b. jezdnia wschodnia – sieć ciepłownicza została wykonana w rurach ochronnych pod istniejącą jezdnią. W związku ze zmianą geometrii jezdni konieczne będzie zabezpieczenie rurociągów ciepłowniczych rurami ochronnymi na całym odcinku pod projektowaną jezdnią.
4. projektowana ul. Nowobukowińska (przy ul. Puławskiej) – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN300/450mm. Istniejąca sieć ciepłownicza nie była przewidziana do lokalizacji pod jezdnią. W związku z powyższym należy usunąć kolizję poprzez przebudowę odcinka sieci pod projektowaną jezdnią dla zapewnienia możliwości wymiany rurociągów bez konieczności zrywania nawierzchni jezdni, a także konieczne jest przeniesienie studni z zaworami odpowietrzającymi poza krawędzie projektowanej jezdni.
5. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza nie była przewidziana do lokalizacji pod jezdnią. Rurociągi ciepłownicze należy zabezpieczyć rurami ochronnymi na odcinku pod projektowaną jezdnią.
6. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza pod projektowaną jezdnią jest zabezpieczona rurami ochronnymi. Nie zachodzi konieczność przekładania sieci ciepłowniczej.
7. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza nie była przewidziana do lokalizacji pod jezdnią. Rurociągi ciepłownicze należy zabezpieczyć rurami ochronnymi na odcinku pod projektowaną jezdnią.

## **Sekcja II-II**

8. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza pod projektowaną jezdnią jest zabezpieczona rurami ochronnymi. Nie zachodzi konieczność przekładania sieci ciepłowniczej.
9. projektowana ul. Nowobukowińska (zатоka autobusowa) – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Z uwagi na konstrukcję nawierzchni zatoki autobusowej (płyta betonowa z podbudową o znacznej grubości), odcinek sieci ciepłowniczej zlokalizowany pod planowaną zatoką autobusową należy przełożyć, wynosząc poza jej zarys, zachowując jednocześnie zalecaną odległość od projektowanej wiaty przystankowej.
10. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowanymi s.c. 2xDN250/400mm i 2xDN100/200mm.



- a. s.c. 2xDN250/400mm – należy zabezpieczyć rurami ochronnymi na odcinku pod projektowaną jezdnią.
- b. s.c. 2xDN100/200mm:
  - należy zmienić miejsce wcinki w s.c. 2xDN250/400mm na punkt zlokalizowany poza krawędziami projektowanej jezdni. Dla zasilenia przekładanej sieci ciepłowniczej można wykorzystać istniejącą studnię z zaworami odcinającymi 2xDN100mm.
  - wynieść odcinek sieci, który będzie zlokalizowany w projektowanej jezdni poza jej krawędzie, z wykonaniem przejścia poprzecznego pod projektowaną jezdnią w rurach ochronnych.

11. projektowana ul. Nowobukowińska – kolizja z preizolowaną s.c. 2xDN250/400mm. Sieć ciepłownicza nie była przewidziana do lokalizacji pod jezdnią. Rurociągi ciepłownicze należy zabezpieczyć rurami ochronnymi na odcinku pod projektowaną jezdnią.

**Warunkiem usunięcia kolizji oraz zabezpieczenia osiedlowych sieci ciepłowniczych będących własnością SPEC S.A. jest uprzednie podpisanie przez Inwestora ze SPEC S.A. stosownej umowy. Szczegóły realizacji i warunki umowy prosimy uzgadniać z p. Grażyną Trautsołt, prowadzącą Państwa sprawę w Biurze Rozwoju Rynku – Dziale Przyłączeń SPEC S.A. 02-591 Warszawa, ul. Stefana Batorego 2 tel. kom. 506-014-792, tel. [0-22] 576-12-32, 576-13-65 fax. [0-22] 576-10-80.**

W celu realizacji prac związanych z usunięciem kolizji lub zabezpieczeniem należy przygotować dokumentację techniczną usunięcia kolizji projektowanego układu drogowego z osiedlowymi sieciami ciepłowniczymi, w tym przebudowy w/w sieci oraz zabezpieczenia rurami ochronnymi przejść poprzecznych sieci ciepłowniczych pod jezdniami. Dokumentacja techniczna usunięcia kolizji/przebudowy sieci ciepłowniczej winna zawierać rozwiązanie gwarantujące zachowanie ciągłości dostawy ciepła do budynków zasilanych z w/w sieci.

Prace związane z przełożeniem sieci ciepłowniczej (dotyczące usunięcia kolizji) oraz prace związane z zabezpieczeniem rurami ochronnymi, zostaną wykonane na podstawie przekazanej i uzgodnionej w SPEC S.A. dokumentacji technicznej, po podpisaniu stosownej umowy.

W tym celu, na co najmniej 6 miesięcy przed planowanymi pracami, Inwestor powinien zgłosić zamiar wykonania robót, wraz z dostarczeniem kompletnej dokumentacji technicznej oraz wszystkimi wymaganymi do prowadzenia robót decyzjami, zgodami i pozwoleniami, do Biura Rozwoju Rynku - Działu Przyłączeń SPEC S.A. celem podpisania stosownej umowy oraz umożliwienia przygotowania inwestycji do realizacji.

**Decyzje, pozwolenia i zgody uzyskiwane dla projektowanej sieci ciepłowniczej lokalizowanej poza obrysem budynków muszą uwzględniać kanalizację teletechniczną.**

Istniejącą sieć ciepłowniczą należy przełożyć / przebudować z zastosowaniem technologii preizolowanej z systemem alarmowym „Brandes”, przy zachowaniu ciągłości przesyłu ciepła do obiektów zasilanych z ww. sieci ciepłowniczej.

Szczegóły rozwiązania przełożenia i zabezpieczenia sieci ciepłowniczych wraz ze średnicami i trasą sieci prowizorycznej należy uzgodnić w fazie przedprojektowej w ZEC Mokotów 02-619 Warszawa, ul. Wejnerta 27 tel. centrali [0-22] 542-00-00 fax. 542-00-01.

Sieć ciepłownicza musi być zaprojektowana łącznie z kanalizacją teletechniczną, zgodnie z Instrukcją SPEC S.A. „Projektowanie i budowa kanalizacji teletechnicznej dla kabli światłowodowych wzdłuż sieci ciepłowniczej kanałowej i preizolowanej”.

Uzgodnieniu w SPEC S.A. podlegają projekty wykonawcze sieci ciepłowniczej, wraz z kanalizacją teletechniczną.

Projekty należy składać do uzgodnienia w siedzibie SPEC S.A. przy ul. Stefana Batorego 2 bud. „B” pok. 209, w poniedziałki, środy, piątki w godzinach 8<sup>00</sup> + 12<sup>00</sup> (projekt dot.: sieci ciepłowniczej - w 2 egz.).

**Jednocześnie informujemy, że warunki techniczne oraz wymogi dla projektów składanych do uzgodnienia w SPEC S.A. są dostępne na stronie internetowej [www.spec.waw.pl/wytyczne.php](http://www.spec.waw.pl/wytyczne.php).**

W przypadku wykonywania robót przez SPEC S.A. prosimy o przekazanie wersji elektronicznej uzgodnionych projektów sieci ciepłowniczych.

Termin realizacji robót, okres wyłączenia sieci należy uzgodnić w SPEC S.A. na etapie opracowywania projektu wykonawczego/organizacji robót.

Ponadto przy projektowaniu i wykonawstwie inwestycji należy uwzględnić warunki określone dla miejskiej sieci ciepłowniczej:

1. Nie wykonywać żadnych stałych elementów architektonicznych ani trwałych nasadzeń w pasie eksploatacyjnym wokół sieci ciepłowniczej - 2,0m (dla DN≤200mm), 3,0m (dla DN 250÷500mm) lub 5,0m (dla DN≥600mm) od krawędzi komory, kanału bądź płaszcza ochronnego preizolowanej sieci ciepłowniczej.  
Nie należy robić nasadzeń drzew w odległości bliższej od s.c. niż zasięg korony dorosłego drzewa.
2. Nie lokalizować miejsc parkingowych nad komorami, studzienkami lub zaworami sieci ciepłowniczej.
3. Zaprojektować i wykonać nawierzchnię nad siecią ciepłowniczą jako rozbieralną (nie dotyczy nawierzchni jezdni). Jednocześnie informujemy, że SPEC S.A. wyraża zgodę na wykonanie ścieżek rowerowych z nawierzchnią asfaltową.
4. Zapewnić całodobowy dostęp do sieci ciepłowniczej dla służb SPEC S.A. w celu przeglądu, konserwacji, naprawy bądź wymiany sieci ciepłowniczej stanowiącej własność SPEC S.A.

Usunięcie kolizji planowanej Inwestycji z siecią ciepłowniczą zostanie wykonane zgodnie z poniższymi warunkami:

1. Koszty usunięcia kolizji z sieciami ciepłowniczymi oraz zabezpieczenia sieci ciepłowniczych obciążają Inwestora.
2. Roboty będą wykonywane na podstawie właściwych projektów po uzyskaniu stosownych pozwoleń, decyzji i zgód na wykonanie robót, zgodnie z Prawem budowlanym i przepisami wykonawczymi z nim związanymi.  
Projekty, pozwolenia, decyzje i zgody zostaną uzyskane staraniem i na koszt Inwestora.
3. Nadzór nad wykonaniem usunięcia kolizji, niezależnie od nadzoru inwestorskiego, winien być sprawowany przez ZEC Mokotów.  
Zlecenie na nadzór należy złożyć w sekretariacie ZEC Mokotów w dniach: poniedziałek – piątek w godz. 7<sup>15</sup>-15<sup>15</sup>.
4. Inwestor spowoduje ustanowienie na rzecz SPEC S.A. prawa użytkowania dla sieci ciepłowniczej na nieruchomościach, których dotyczy usunięcie kolizji (nie dotyczy terenów będących własnością m.st. Warszawy lub Skarbu Państwa).

Przy dalszej korespondencji dotyczącej opiniowanej inwestycji prosimy powoływać się na nadany numer ewidencyjny **M-08-0248**.

CZŁONEK ZARZĄDU  
Róża Marciszewska  
PREZES ZARZĄDU  
Michał Machleja

Załącznik:

1. plan sytuacyjny – szt. 2

Do wiadomości:

1. ZEC – Mokotów.
2. Urząd Dzielnicy Mokotów m. st. Warszawy, 02-517 Warszawa, ul. Rakowiecka 25/27
3. Pion I
4. a/a x2 (GT)